



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

S

## CONFERENCIA

### 39.º período de sesiones

Roma, 6-13 de junio de 2015

### Admisión de representantes y observadores de organizaciones internacionales al período de sesiones

#### Resumen

1. De conformidad con el párrafo 1 del artículo XVII del Reglamento General de la Organización (RGO), el Director General ha invitado a las Naciones Unidas y a los organismos especializados que figuran en el Apéndice A a que envíen a sus representantes al 39.º período de sesiones de la Conferencia.
2. De conformidad con el párrafo 2 del artículo XVII del RGO, el Director General ha invitado a las organizaciones intergubernamentales con las que la FAO ha concertado un acuerdo en el que se prevé tal representación a que envíen observadores (Apéndice B-a).
3. De conformidad con el párrafo 4 del Artículo XVII del RGO, el Director General, ha invitado provisionalmente, a reserva de la aprobación de la Conferencia, a varias organizaciones intergubernamentales con las que la FAO ha concertado un acuerdo en el que no se prevé representación, a que envíen observadores (Apéndice B-b).
4. De conformidad con el párrafo 4 del artículo XVII del RGO, el Director General ha invitado provisionalmente, a reserva de la aprobación de la Conferencia, a algunas organizaciones intergubernamentales con las que la FAO no ha concertado un acuerdo a que envíen observadores (Apéndice B-c).
5. De conformidad con el párrafo 4 del artículo XVII del RGO, el Director General ha invitado provisionalmente, a reserva de la aprobación de la Conferencia, a algunas organizaciones internacionales que no mantienen relaciones oficiales con la FAO a que envíen observadores (Apéndice C).
6. De acuerdo con el párrafo 3 del Artículo XVII del RGO y con el inciso a) del párrafo 19 de la "Política de la FAO acerca de las relaciones con las organizaciones internacionales no gubernamentales" (Textos Fundamentales, Vol. II, Sección M), el Director General ha invitado a las organizaciones internacionales no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas a que envíen observadores (Apéndice D-a).
7. De conformidad con el párrafo 4 del artículo XVII del RGO y con el inciso a) del párrafo 21 de la "Política de la FAO acerca de las relaciones con las organizaciones internacionales no gubernamentales", el Director General ha invitado provisionalmente, a reserva de la aprobación de la Conferencia, a algunas organizaciones internacionales no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas especializadas a que envíen observadores (Apéndice D-b).

*Es posible acceder a este documento utilizando el código de respuesta rápida impreso en esta página. Esta es una iniciativa de la FAO para minimizar su impacto ambiental y promover comunicaciones más verdes.*

*Pueden consultarse más documentos en el sitio [www.fao.org](http://www.fao.org).*



mn426

8. De conformidad con el párrafo 4 del artículo XVII del RGO y con la autoridad discrecional que se le reconoce en el párrafo 25 de la “Política de la FAO acerca de las relaciones con las organizaciones internacionales no gubernamentales”, el Director General ha invitado provisionalmente, a reserva de la aprobación de la Conferencia, a algunas organizaciones internacionales no gubernamentales reconocidas como entidades de enlace con la FAO a que envíen observadores (Apéndice D-c).

9. De conformidad con el párrafo 4 del artículo XVII del RGO, el Director General ha invitado provisionalmente, a reserva de la aprobación de la Conferencia, a algunas organizaciones internacionales no gubernamentales que no mantienen relaciones oficiales con la FAO a que envíen observadores (Apéndice D-d).

#### **Medidas que se proponen a la Conferencia**

Las invitaciones enviadas a las organizaciones intergubernamentales con las que la FAO no tiene un acuerdo oficial y a las organizaciones internacionales no gubernamentales no reconocidas por la FAO como entidades consultivas se cursan con carácter provisional, a reserva de la aprobación de la Conferencia, sobre la base de una recomendación del Comité General.

*Las consultas sobre el contenido de este documento deben dirigirse a:*

Stephen Dowd

Jefe de la Subdivisión de la Conferencia y el Consejo y de Relaciones con los Gobiernos

Tel.: +39 06570 53459

## Apéndice A

### Naciones Unidas y organismos especializados invitados a la Conferencia

#### Naciones Unidas, organismos especializados y organizaciones conexas

Naciones Unidas

Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)

Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD)

Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación (CLD)

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO)

Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento  
de las Mujeres (ONU-Mujeres)

Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA)

Convenio Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC)

Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos

Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (OACNUR)

Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Naciones Unidas-Hábitat)

Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI)

Oficina de Fiscalización de Drogas y de Prevención del Delito (OFDPD)

Oficina del Alto Representante para los Países Menos Adelantados, los Países en Desarrollo sin  
Litoral y los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo (OHRLLS)

Foro Permanente de las Naciones Unidas para las Cuestiones Indígenas (UNFPPII)

Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA)

Organismo sobre Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para  
los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS)

Universidad de las Naciones Unidas (UNU)

Organización Mundial del Turismo (OMT)

Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (ONUSIDA)

Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB)

Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM)

Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA)

Organización de Aviación Civil Internacional (OACI)

Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA)

Organización Internacional del Trabajo (OIT)

Organización Marítima Internacional (OMI)

Fondo Monetario Internacional (FMI)

Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT)

Unión Postal Universal (UPU)

Banco Mundial

Programa Mundial de Alimentos (PMA)

Organización Mundial de la Salud (OMS)

Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI)

Organización Meteorológica Mundial (OMM)

Organización Mundial del Comercio (OMC)

## **Apéndice B**

### **Organizaciones intergubernamentales invitadas a la Conferencia**

#### **a) Organizaciones con las que la FAO ha concertado un acuerdo que prevé su representación**

Grupo de Estados de África, del Caribe y del Pacífico (ACP)  
Grupo del Banco Africano de Desarrollo  
Unión Africana (UA)  
Organización Árabe para el Desarrollo Agrícola (OADA)  
Banco Asiático de Desarrollo (BAsD)  
Centro para los Servicios de Información y Asesoramiento sobre la Comercialización de los Productos Pesqueros en la Región Árabe (INFOSAMAK)  
Centro para los Servicios de Información y Asesoramiento sobre la Comercialización de los Productos Pesqueros en América Latina y el Caribe (INFOPECSA)  
Consejo de Europa (COE)  
Organización de Lucha contra la Langosta del Desierto para África Oriental  
Comisión Económica de Eurasia  
Organización Internacional para el Desarrollo de la Pesca en Europa Oriental y Central (EUROFISH)  
Banco Interamericano de Desarrollo (BID)  
Organización Intergubernamental de Información y Cooperación para la Comercialización de los Productos Pesqueros en África (INFOPECHE)  
Organización Intergubernamental de Información y Asesoramiento Técnico para la Comercialización de Productos Pesqueros en la Región de Asia y el Pacífico (INFOFISH)  
Comisión Internacional para la Conservación del Atún del Atlántico (CICAA)  
Oficina Internacional de Epizootias (OIE)  
Organización de Pesca del Lago Victoria (OPLV)  
Liga de los Estados Árabes (LEA)  
Organización para la Red de Centros de Acuicultura de Asia y el Pacífico (NACA)  
Organización de los Estados Americanos (OEA)  
Centro Regional de Reforma Agraria y Desarrollo Rural para el Cercano Oriente (CARDNE)

#### **b) Organizaciones con las que la FAO ha concertado un acuerdo en el que no se prevé representación**

Organización Afro-Asiática para el Desarrollo Rural (AARRO)  
Organismo Árabe para Inversiones y Desarrollo Agrícolas (AAID)  
Centro árabe para el estudio de las zonas y tierras áridas (ACSAD)  
CAB International (CABI)  
Comunidad del Caribe (CARICOM)  
Centro Internacional de Estudios Superiores sobre Agronomía Mediterránea (CIHEAM)

---

Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB)  
Secretaría del Commonwealth  
Comunidad de Países de Lengua Portuguesa (CPLP)  
Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA)  
Instituto Internacional para la Unificación del Derecho Privado (UNIDROIT)  
Grupo Internacional de Estudios sobre el Yute (GIEY)  
Consejo Oleícola Internacional (COI)  
Organización Internacional para las Migraciones (OIM)  
Banco Islámico de Desarrollo (BIIsD)  
Instituto Italo-Latinoamericano (IILA)  
Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE)  
Organización de la Conferencia Islámica (OCI)  
Comité Permanente Interestatal para la Lucha contra la Sequía en el Sahel (CILSS)  
Organismo Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria (OIRSA)  
Comunidad para el Desarrollo del África Austral (SADC)

**c) Organizaciones con las que la FAO no ha concertado acuerdos**

Organización del Tratado de Cooperación Amazónica (OTCA)  
Unión del Magreb Árabe (UMA)  
Comunidad de Estados Sahelo-Saharianos  
Unión Internacional para la Protección de las Obtenciones Vegetales (UPOV)  
Asamblea Parlamentaria del Mediterráneo (APM)  
Comité Regional de Pesca para el Golfo de Guinea  
Centro del Sur  
Unión Económica y Monetaria del África Occidental (UEMAO)

---

## Apéndice C

### **Otras organizaciones internacionales provisionalmente invitadas a la Conferencia**

Biodiversity International

Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja (IFRCRCS)

Parlamento latinoamericano

Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (IUCN)

## Apéndice D

### Organizaciones internacionales no gubernamentales invitadas a la Conferencia

#### a) Organizaciones reconocidas como entidades consultivas por la FAO

Asociación Mundial de Mujeres Rurales (ACWW)  
Caritas Internationalis (CI)  
Cámara de Comercio Internacional (CCI)  
Alianza Cooperativa Internacional (ACI)  
Consejo Internacional de Mujeres (CIDEM)  
Unión Internacional de Trabajadores de la Alimentación, Agrícolas, Hoteles, Restaurantes, Tabaco y Afines (UITA)  
Federación Sindical Mundial (FSM)  
Unión Mundial de las Organizaciones Femeninas Católicas (UMOFC)

#### b) Organizaciones reconocidas como entidades consultivas especializadas por la FAO

Grupo de Acción sobre Erosión, Tecnología y Conservación (Grupo ETC)  
Asociación de Químicos Analíticos Oficiales  
Consejo Internacional para la Colaboración en los Análisis de Plaguicidas (CIPAC)  
Confederación de Industrias Agroalimentarias de la UE (CIAA)  
Consumers International (CI)  
CropLife International (CLI)  
Federación Europea de Zootecnia (FEZ)  
Confederación Europea de la Agricultura  
Consejo Europeo de Derecho Rural (CEDR)  
Asociación de Comercio de Granos y Semillas (GAFTA)  
Asociación Internacional de Economistas Agrícolas (IAAE)  
Asociación Internacional de Especialistas de Información Agrícola (IAALD)  
Centro Internacional para el Desarrollo Integrado de la Montaña (ICIMOD)  
Comisión Internacional de Ingeniería Rural (CIIR)  
Comisión Internacional de Riegos y Drenajes (ICID)  
Comité Internacional de Registro de Animales (ICAR)  
Consejo Internacional para la Ciencia (ICSU)  
Federación Internacional de Lechería (FIL)  
Federación Internacional de Asociaciones de Apicultura (Apimondia)  
Federación Internacional para la Economía Familiar (FIEF)  
Federación Internacional de Asociaciones de la Margarina (IFMA)  
Organización Internacional de la Harina y el Aceite de Pescado (IFFO)  
Fundación Científica Internacional (IFS)



Instituto Internacional de Ciencias de la Vida (ILSI)  
Movimiento Internacional de la Juventud Agraria y Rural Católica (MIJARC)  
Organización Internacional de Normalización (ISO)  
Sociedad Internacional de la Turba (IPS)  
Federación Internacional de Semillas (FIS)  
Sociedad Internacional de Citricultura (ISC)  
Unión Internacional de Ciencia y Tecnología de la Alimentación (IUFOST)  
Unión Internacional de Organizaciones de Investigación Forestal (IUFRO)  
Unión Internacional de Ciencias de la Nutrición (IUNS)  
Unión Internacional de Química Pura y Aplicada (UIQPA)  
Unión Internacional de la Ciencia del Suelo (IUSS)  
Unión Interparlamentaria (IPU)  
Salvaguardia de las Variedades Agropecuarias en Europa (SAVE)  
Unión Internacional de los Sindicatos de la Industria de la Alimentación, la Agricultura y Textil (UIS-TAACT)  
Liga Internacional de Mujeres pro Paz y Libertad (LIMPL)  
Asociación Mundial para la Producción Animal (AMPA)  
Consejo Mundial de Cooperativas de Ahorro y Crédito (WOCCU)  
Asociación Mundial de Avicultura Científica (WPSA)  
Asociación Mundial Veterinaria (AMV)

**c) Organizaciones reconocidas como entidades de enlace por la FAO**

ActionAid Internacional (AI)  
Asociación Regional Africana de Crédito Agrícola y Rural (AFRACA)  
Sociedad Americana de Pesquerías (AFS)  
Sociedad Americana de Químicos de Aceites (AOCS)  
Asociación de Crédito Agrícola y Rural para Asia y el Pacífico (APRACA)  
Coalición asiática de organizaciones no gubernamentales para la reforma agraria y el desarrollo rural (ANGOC)  
Sociedad Caribeña de Cultivos Alimentarios (CFCS)  
Compassion in World Farming (CIWF)  
Centro Internacional de Enlace para el Medio Ambiente (ELCI)  
Asociación Europea de Acuicultura (EAS)  
Asociación Europea para el Mejoramiento de las Plantas (EUCARPIA)  
Asociación Europea para el Comercio de los Productos del Yute (EATJP)  
Comité Europeo de Fabricantes de Azúcar (CEFA)  
Rural Youth Europe  
Asociación Europea de Protección de Cultivos (ECCA)  
Asociación Europea para el Derecho Alimentario (EFLA)

Comité Europeo del Té (ETC)  
Federación de Productores Acuícolas de Europa (FEAP)  
Fundación contra el Hambre (FHI)  
Agencia Universitaria de la Francofonía (AUF)  
Fundación Promoción Social de la Cultura (FPSC)  
Alianza Mundial de Acuicultura (GAA)  
Greenpeace International (GREENPEACE)  
Proyecto Heifer Internacional (HPI)  
Humane Society International (HIS)  
Alianza Internacional de Mujeres (IAW)  
Asociación Internacional de Estudiantes de Agricultura y Ciencias Relacionadas (IAAS)  
Asociación Internacional de Derecho de Aguas (AIDA)  
Asociación Internacional Rural Católica (ICRA)  
Organización Internacional de Investigaciones Celulares (ICRO)  
Unión Internacional Cristiana de Dirigentes de Empresa (UNIAPAC)  
Colectivo Internacional de Apoyo al Pescador Artesanal (CIAPA)  
Confederación Internacional del Crédito Agrícola (CICA)  
Cooperación Internacional para el Desarrollo y la Solidaridad (CIDSE)  
Consejo Internacional para la Conservación de la Caza y la Fauna (CIC)  
Federación Internacional de Hombres Católicos (ICCM)  
Consejo Internacional de Asociaciones Forestales y Papeleras (ICFPA)  
Asociación Internacional de Economía (IEA)  
Comisión Huevera Internacional (IEC)  
Sociedad Internacional sobre el Trasplante de Embriones (IETS)  
Federación Internacional de Sanidad Animal (IFAH)  
Federación Internacional de Mujeres Profesionales y de Negocios (IFBPW)  
Federación Internacional de los Productores de Jugos de Frutas (FIJUG)  
Federación Internacional de los Movimientos de Agricultura Biológica (IFOAM)  
Federación Internacional de Mujeres Juristas (IFWLC)  
Asociación Internacional de la Industria de los Fertilizantes (IFA)  
Instituto Internacional de Investigaciones sobre Políticas Alimentarias (IFPRI)  
Instituto Internacional para el Análisis de Sistemas Aplicados (IIASA)  
Instituto Internacional Jacques Maritain (IIJM)  
Oficina Permanente Internacional de la Carne (IMS)  
Organización Internacional de Lucha Biológica contra Animales y Plantas Nocivas (IOBC)  
Confederación Internacional del Comercio e Industrias de Legumbres Secas (IPTIC)  
Unión Internacional Raiffeisen (IRU)

Movimiento Internacional Slow Food (SLOWFOOD)  
Sociedad Internacional de la Ciencia Hortícola (ISHS)  
Sociedad Internacional de Fitopatología (ISPP)  
Comité Internacional del Té (CCI)  
Asociación Técnica Internacional de las Maderas Tropicales (ITTTA)  
Unión Internacional de Ciencias Biológicas (IUBS)  
Unión Internacional del Notariado Latino (UINL)  
Unión Internacional de Sociedades de Microbiología (IUMS)  
Unión Internacional de Juventudes Socialistas (IUSY)  
Federación Lanera Internacional (IWTO)  
Asociación Latinoamericana de Instituciones Financieras para el Desarrollo (ALIDE)  
Comité de Enlace de los Países Citrícolas Mediterráneos (CLAM)  
Asociación Regional de Crédito Rural y Agrícola para el Cercano Oriente y África del Norte (NENARACA)  
Red de centros de acuicultura de Europa central y oriental (RCAECO)  
Red de acción en plaguicidas (PAN)  
Fundación Plunkett de Estudios sobre el Cooperativismo (PFCS)  
Acción Práctica  
Rotary International (RI)  
Sociedad Internacional para el Desarrollo (SID)  
Asociación Internacional Soroptimista  
Asociación Mundial de las Guías Scouts (AMGS)  
World Humanity Action Trust (WHAT)  
Organización Mundial del Movimiento Scout (WOSM)  
Foro Rural Mundial (WRF)  
Instituto Mundial de Cajas de Ahorros (WSBI)  
Sociedad Mundial Protectora de Animales (WSPA)  
Organización Mundial de Investigaciones sobre el Azúcar (WSRO)

**d) Organizaciones que no mantienen relaciones oficiales con la FAO**

Grupo Especial de las Organizaciones Internacionales No Gubernamentales  
Grupo de información y acción sobre prioridad para la alimentación (FIAN)  
Mecanismo internacional de la sociedad civil sobre seguridad alimentaria y nutrición (CSM)  
Consejo Internacional de Tratados Indios (CITI)  
Comité Internacional de Planificación de las ONG/OSC para la Soberanía Alimentaria (CIP)  
Red de Organizaciones de Campesinos y Productores Agrarios del África Occidental (ROPPA)  
Oxfam International  
Via Campesina